

道 為道樂 故建 若 進道若 德道若 上德道若 平陽觀 嶽不及 溫州東 我自以為

道

行 印 以 尋 不 別 版 出 德 豐 真 文 曉

中國傳統儀式音樂研究計劃 編

溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

曹 本 冶 著
徐 宏 圖

研 究 資 助 局（香港）
經 費 補 助
蔣經國國際學術交流基金會

新文豐出版公司 印行

中國傳統儀式音樂研究計劃之十六

溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

精裝一冊基價 20 元
平 18 元

主 編：曹 本 治 本 徐 宏 治
著 者：曹 本 治 本 徐 宏 圖
發行 者：高 本 本 釗
發 行 及：新 文 豐 出 版 公 司
印 刷 所

公 司：臺 北 市 雙 園 街 9 6 號

電 話：2 3 0 6 0 7 5 7 · 2 3 0 8 8 6 2 4

門市部：臺北市羅斯福路一段 2 0 號 8 樓

電 話：2 3 4 1 5 2 9 3 · 2 3 4 1 5 2 9 4

傳 真：2 3 0 2 3 8 7 0 · 2 3 5 6 8 0 7 6

台 北 郵 政 3 6 4 3 信 箱

登 記 證：局 版 臺 業 字 第 0 6 4 9 號

郵政劃撥：0 1 0 0 4 4 2 6

公元二〇〇〇（民 89）年八月台一版

版權所有 不准翻印

本書如有破損或缺頁·歡迎寄換

29400034(精) 網址：<http://www.swfc.com.tw>

19400035(平) E-mail address:swfc@swfc.com.tw

『中國傳統儀式音樂研究計劃系列叢書(六)』

執行編輯 曹本冶

執行助編 張振濤、羅明輝

「中國大陸、香港及台灣主要道教宮觀傳統儀式音樂的地域性及
跨地域性比較研究」編輯委員

曹本冶 香港中文大學「中國傳統儀式音樂研究計劃」

袁靜芳 中央音樂學院

序

近年來，海內外對中國傳統文化的研究領域已涉及較廣泛的層面。相對而言，作為傳統文化的一個重要組成部份——中國傳統儀式音樂的研究，卻仍是處於初步的階段。隨著對傳統文化認識的不斷更新及研究範圍的不斷擴展，傳統儀式音樂在整個中國音樂史中的特有價值和深遠意義已愈來愈明顯。同時，基於人為因素，不少儀式傳統現今正面臨著失落的危機，如果再不對它們進行系統性的搶救保護及研究，中華民族的下一代將永遠失去這一部份珍貴的遺產。基於此，香港中文大學音樂系的「中國傳統儀式音樂研究計劃」重點對中國的道教、佛教、儒教及少數民族儀式音樂和宮廷儀式音樂進行系統性收集、整理和理論研究，並聯合海內外有關專家學者及研究機構，共同弘揚中華民族精神，促進傳統文化的繼承和發展。本研究計劃的各項研究成果陸續在《中國傳統儀式音樂研究計劃系列叢書》內出版。

「中國傳統儀式音樂研究計劃」是長遠性的系統工程，劃分為幾個階段。本計劃1994至1998年項目「中國大陸、香港及台灣主要道教宮觀傳統儀式音樂的地域性及跨地域性比較研究」以比較研究在歷史上佔有重要地位的道教儀式音樂傳統為主，並以其他相關的儀式音樂傳統（如佛教、少數民族宗教信仰等）比較研究為輔助。該項目是由香港中文大學音樂系「中國傳統儀式音樂研究計劃」主持曹本冶聯同中央音樂學院袁靜芳統籌協調各地有關學者進行的一個小組研究合作項目。

道教是中國本土產生的宗教，它在立足於中國文化二千多年

2 溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

的歷史中，其影響伸展到社會的每一個層面，與中國人的生活和習俗有著分不開的密切關係。不了解道教，就無法深刻理解中國文化的根源以及中國民族的精神基本。道教科儀音樂作為道教的外向行為表現，其淵源可以追溯到春秋前的巫舞樂。但道教立教後在其科儀內所使用的音樂，一般以北魏神瑞二年（公元 415 年）嵩山寇謙之撰《雲中音誦新科之誡》中改「直誦」經文為「樂誦」作為道教科儀活動中運用誦經音樂的最早文獻記錄。之後，在道教不斷發展的過程中，其科儀音樂形成了因時期、教派、地域和場合等的不同而多元化的風格特色。但在這多元的表層結構之中卻有更深層的共性因素。對此，我們的「中國大陸、香港及台灣主要道教宮觀傳統儀式音樂的地域性及跨地域性比較研究」之焦點包括：

- （一）道教各主要宮觀傳統儀式音樂的曲目和風格；
- （二）道教儀式音樂演奏的習慣和場合；
- （三）音樂在儀式中的運用及功能；
- （四）儀式主持者的傳承；
- （五）道教儀式音樂與其他宗教儀式音樂（漢族、少數民族）及民間音樂的關係；
- （六）道教儀式音樂的地域性及跨地域性因素。

中國傳統儀式音樂研究計劃

曹本冶

1998 年 5 月 香港

《中國傳統儀式音樂研究計劃叢書》得新文豐出版公司大力支持出版，功德無量！

「中國傳統儀式音樂研究計劃」之 1994 至 1998 年項目「中國大陸、香港及台灣主要道教宮觀傳統儀式音樂的地域性及跨地域性比較研究」獲得香港研究資助局和蔣經國國際學術交流基金會的經費補助，在此特以致謝！

「中國傳統儀式音樂研究計劃」通信地址：

香港 新界 沙田 香港中文大學 音樂系 曹本冶教授收
電話 (852) -26096718 傳真 (852) -26035273

前 言

溫州平陽縣文化歷史悠久，享有「東南小鄒魯」之稱，民風歷來多信巫神。相傳東晉咸和年間（326～334）道教祖師葛洪曾足至平陽。降至唐代，有多種文獻資料可查考當時平陽地區的道教活動已漸興。宋元兩代，平陽地區道教大興，建有多個道觀。元初，全真道佈道自北向南，其影響擴散至江浙一帶，當時已有全真道士在平陽活動。明代，平陽以正一道為主，全真道的影響一度衰落。清代後期，全真道龍門派在平陽興起，成為縣內主要道派。東嶽觀為現存平陽地區著名全真道觀之一，其科儀傳統保存良好，不但在江浙地區，而且是全國全真道的典範。①

本書兩位作者在 1996 年至 1997 年之間，同時及分別多次赴平陽東嶽觀進行實地考察，特別對 1996 年 6 月 27 日的《中元普度道場》〔農曆五月十二日〕展開了專題調查，現場作了錄像、錄音，並垂詢採訪了平陽地區多位資深道長，現將研究心得整理成文，與諸位同道分享。

本書共分八章，第一、二章為平陽道教概況及東嶽觀歷史和現狀的介紹，其中亦有對東嶽觀主神祭拜的敘述。第三、四章是東嶽觀《中元普度道場》的實錄，並就法事的科儀進行分析討論。第六章為《中元普度道場》音樂的實況記譜。第七、八章是《中元普度道場》音樂形態、功能以及東嶽觀道樂地域性和跨地域性文化屬性的分析討論。本書的旨題是通過對東嶽觀《中元普度道場》的研究，探索平陽東嶽觀道教音樂的基本特徵及其發展軌跡，並促進儀式音樂研究工作的深入展開，也算是拋磚引玉

吧。由於作者學識水平有限，難免存在不足，祈望專家批評指正。

這次考察計劃及書稿的撰作，得到我們的研究助理項銓先生不辭勞苦、多方面的協助，並獲得平陽縣道教協會、平陽東嶽觀的大力支持，特別是林誠鏡、吳崇悅、李誠松三位道長及阮珍生秘書長的熱心幫助，使研究工作得以順利進行。北京白雲觀監察院黃信陽道長也給予諸多的幫助和指導。此外，還得到楊道達、董宗規、陳宗化、黃聲、周信青、李良才諸位道長以及樂師張成岳、楊大倫、陳義明等先生、信徒鄭朝芬女士等鼎力相助。對所有為本書作出貢獻的朋友們，在此向他們表示衷心的感謝。本書的制圖由金亮希先生所作，特此致謝！

本書編著分工如下：研究架構和書稿大綱內容由曹本冶擬定，第一至五章由徐宏圖執筆，第六至八章由曹本冶執筆，全書的定稿由曹本冶、徐宏圖聯合完成。田野工作由曹本冶、徐宏圖二位執行。音樂記譜項銓初記，曹本冶複記和定譜。

曹本冶
1998年6月
香港中文大學

註 釋：

①北京白雲觀的科儀及所採用的「十方韻」便是從東嶽觀傳去的。

目 錄

序	1
前言	1
第一章 平陽縣道教概況	1
第一節 區域文化背景	1
第二節 歷史沿革	6
第二章 平陽東嶽觀	29
第一節 平陽東嶽觀歷史與現狀	29
第二節 宮觀屬性	40
第三節 宮觀道士	45
第四節 宮觀建築	55
第五節 主神與其他神仙	64
第三章 東嶽觀的法事儀式	77
第一節 經懺與法事科目	77
第二節 中元普度科儀的地位和作用	80
第四章 一九九六年中元普度科儀實錄	87
第一節 陽眷建壇	87
第二節 祭壇設置	90
第三節 道士榜職	97
第五章 中元普度科儀程式實錄	103
第一節 科儀程式總介	103
第二節 《發奏》科儀程式	111
第三節 《開五方》科儀程式	115

2 溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

	第四節	《進表》科儀程式	118
	第五節	《五師供》科儀程式	122
	第六節	《諸真朝》科儀程式	126
	第七節	《焰口》科儀程式	129
第六章		中元普度科儀音樂曲譜記錄	141
	第一節	道教科儀音樂之分類	141
	第二節	東嶽觀《中元普度道場》科儀音樂的 運用程序	142
	第三節	曲譜	153
第七章		中元普度科儀音樂形態之分析	413
	第一節	韻曲的旋律形態	413
	第二節	韻曲的節奏形態	449
	第三節	韻曲的結構形態	450
	第四節	韻曲運用的特點	455
	第五節	法器、器樂音樂的運用與功能	456
第八章		東嶽觀中元普度科儀音樂的地域性和跨地域性 特點	461
	第一節	道人採訪摘錄	461
	第二節	東嶽觀道樂的地域性風格	472
	第三節	東嶽觀道樂的跨地域性風格	511
	第四節	科儀音樂的功能	520
	第五節	平陽東嶽觀中元普度科儀音樂的固定 與非固定因素	522
	參考書目		527
	附錄：		
	一、圖示		536

1.東嶽觀地理位置圖	537
2.東嶽觀一層平面圖	538
3.東嶽觀二層平面圖	539
4.東嶽觀大殿平時擺設	540
5.一般道場示意圖	541
6.拜天地懺示意圖	542
7.圖例示意說明	543
二、圖片	544
1.東嶽觀山門	545
2.平陽道教協會會長林誠鏡道長	545
3.東嶽觀主持吳崇悅道長	546
4.中元普度科儀——《發奏》	546
5.中元普度科儀——《開五方》	547
6.中元普度科儀——《進表》	547
7.中元普度科儀——《五師供》	548
8.中元普度科儀——《諸真朝》	548
9.中元普度科儀——《焰口》	549
10.司樂道士在法事中奏樂	549
11.普度科儀祭壇	550
12.混元宗壇榜	550
13.祭文	551
14.符	551
15.關	552
16.牒	552
三、科儀本	553
1.玄門發奏金科	554

4 溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

2.開五方金科	614
3.玄門進表金科	628
4.諸真朝科儀	657

第一章 平陽縣道教概況

第一節 區域文化背景

平陽縣隸屬於溫州市，位於浙江省南部，地處北緯 27°，東經 120°。東瀕東海，南通福建，西接文成，北達溫州，南甌列島爲其東南門戶。縣境東西長八十三公里，南北寬二十三公里，海岸線長二十二公里，面積爲一千零四十二平方公里。地貌構成大體爲「六山一水三分田」，山地佔全縣面積 62 %，平原佔 33 %。境內南雁蕩山風景綺麗，爲全國旅遊景點；鰲江屬全國著名的三大湧潮江之一。爲中亞熱帶海洋性季風氣候區，夏冬長，春秋短，四季分明，無嚴冬寒酷暑，氣候宜人，全年光照充裕，雨量充沛，溫暖濕潤。

全縣現有十六個鎮，二千一百二十六個自然村，人口共計七十五萬多（1992 年統計）。居民以漢族爲主，還有畚、回、壯、苗、滿、蒙、侗、瑤、布依、土家等少數民族。語言複雜，原有五種方言，民國《平陽縣志》稱之爲「五派」：曰甌語，曰閩語，曰土語（俗稱「蠻語」），曰金鄉語，曰余民語。1981 年，原平陽縣析出蒼南縣之後，土語、金鄉語區歸蒼南縣，今平陽縣方言就只有甌語、閩語和余民語三種了。余民語是畚族人說的話，「余」字系「畚」之異，畚族散居本縣西部山區青街、順溪等鄉鎮，自稱「畚客」、「山客」，故畚民語也稱「畚客話」，使用人數只佔全縣人口的 1.3 %。畚民一般也都通甌語及閩語，畚客語只在畚民聚落內部使用。本縣的方言主要是甌語和閩語。

2 溫州平陽東嶽觀道教音樂研究

甌語是縣城及其周圍地區通行的方言，俗稱「平陽話」，它和溫州地區其他各縣的方言大同小異，即平陽地區的溫州語，屬吳語東甌片。它雖然具有吳語的一般特點，但與上海、蘇州吳語顯然不同，這是南北吳語明顯差異使然。其基本特點有：塞音、塞擦音、擦音聲母都有一套濁音，清濁相配；古知組聲母字多數讀舌面音，只有止攝部分字讀舌尖音，沒有舌尖後音，等等。「閩語」來自福建，本縣人稱「福建話」或「北港話」，屬閩語閩南話系統，連同蒼南、泰順、文成、瑞安、洞頭、玉環等縣閩南話，合稱「浙南閩語」。其基本特點有：塞音、塞擦音聲母，閩語只有送氣不送氣的不同，沒有清濁的對立，古全濁聲母今口語多數變不送氣清音，少數為送氣清音；沒有唇齒音[f、v]聲母，古非敷奉聲母字閩語口音多數讀[p、p']聲母，即「輕唇歸重唇」，等等。

平陽文化歷史悠久，遠在新石器時代已有原始人類在這裏居住，近年在本縣龍山等地就曾發現好幾處新石器時期遺址。平陽地本東甌，古為揚州之域，春秋戰國時為越地。漢惠帝三年（前192）立搖為東海王，都東甌（今溫州），世號東甌王，轄地包括今平陽。漢昭帝始元二年（前185），於東甌置回浦縣，今平陽地屬之。三國吳大帝赤烏二年（239）屬羅陽縣，隸揚州會稽郡；寶鼎三年（268）改羅陽縣為安陽縣，隸揚州臨海郡。西晉武帝太康元年（280）改安陽縣為安固縣；太康四年（283）改為始陽縣，不久改為橫陽縣，仍隸揚州臨海郡，平陽單獨設縣始於此。①此後，或歸安固，或入永嘉，時有變動，隸屬關係也隨之變化。五代後梁乾化四年（914）改橫陽縣為平陽縣②，以「平陽」為縣名始於此。此後，除於元代元貞元年（1295）至明洪武二年（1376）③因本縣戶口已越五萬而升為州，其餘皆以縣建

置。民國二十四年（1935）六月曾劃平陽縣之礬山、馬站、橋墩、靈溪等區和福建省福鼎縣之前岐等地設置鼎平縣。1949年後仍稱平陽縣（包括被劃入鼎平縣所屬之區鎮），隸浙江省溫州區專員公署。1980年，全縣人口超越一百五十萬。1981年，經國務院批准，劃平陽縣之宜山、錢庫、金鄉、靈溪、橋墩、礬山、馬站等七個區和礬山鎮分置蒼南縣，餘下的萬全、鰲江、麻步、騰蛟、水頭、山門等六個區和昆橫、鰲江兩個鎮以及南麂列島仍為平陽縣。同年，溫州地區與溫州市合併，平陽縣改隸溫州市人民政府管轄。

平陽縣素有「東南小鄒魯」之稱，歷代名人輩出。僅南宋一百五十多年間，本縣就出了二位狀元，一位探花，三百三十四名文科進士和十三名武狀元。南宋愛國詩人林景熙、元代著名畫家黃公望、學者史伯璇、太平天國後期將領白承恩、晚清思想家宋衡、現代百歲棋王謝俠遜、數學家蘇步青等，均出自平陽縣。中華人民共和國成立之後，特別是「改革開放」以來，平陽縣的經濟建設，以及教育、科技、文化、衛生、體育等事業，均取得前所未有的發展。

平陽民風古樸，其俗歷來多信巫神。《史記·封禪書》稱「東甌王敬鬼」。唐陸龜蒙《甌越野廟碑》亦曰：「甌越間好敬鬼，山椒水濱多淫祀。」④清光緒《永嘉縣志·忠靖王廟記》曰：「忠靖王廟，一在八仙樓，元延祐間建；一在華蓋山下，明洪武初建。今每年三月初，民間必請王出廟，巡行城內外，以驅瘟疫，兩廟神輪出，出之日通行大道多設布棚，張燈結彩，燈燭輝煌，男女雜遯……至歸殿後，各里紛紛搭臺演戲數本，名曰平安戲。」這裏所記雖是元明間事，但據明宋濂《忠靖王碑記》云：忠靖王姓溫，名瓊，溫州平陽縣人，唐長安二年（702）

生，至二十六歲時，因舉進士不第，幻化爲神，爲民除害，於是「遂皆祠王，以祈靈響」^⑤，可知這一祭祀活動由來已久。這種神靈信仰一直沿襲至今。如農曆二月十九日、六月十九日、九月十九日分別被民間稱作是觀音菩薩誕生、得道、昇天之日，婦女於是日五更入寺，跪佛前，以線香灸臂數處，名曰「燒難香」，據說可以消災救難。農曆三月十九日，相傳爲太陽誕辰，婦女於是日持齋拜經，或拜竹絲燈，謂此燈於人死時赴陰曹沿途照耀，一路無阻。農曆四月初八日爲釋迦牟尼誕辰，各寺舉行誦經活動，並用各種名香浸水，以洗釋迦太子像，故又稱「浴佛日」，有的婦女一日內到八個寺廟燒香，以求來生八字美滿；信徒們買蛙、魚、蛇、鰲、鳥等放生，視爲善舉。農曆五月十三日俗稱關羽生日，關帝廟要演戲酬神，若遇天雨，俗謂「關公磨刀水」，會保佑人口平安。關公被稱作伏魔大帝，磨刀壓魔，妖不敢近人。農曆七月十五日爲中元節，俗稱「鬼節」，社廟道觀均做普度道場，名「盂蘭盆會」，凡三天；有的還在村口大路旁或園邊、地角、牆角等僻靜處焚燒紙錢，布施孤魂野鬼，俗稱「化散紙」。北港、萬全等地，家家戶戶炊九層糕，並在廳堂設筵，燒金銀紙祭祖。農曆七月三十日爲地藏王壽誕，暮色降臨後，家家戶戶在階下、牆腳、路旁等處插地香，孩子舉插有香燭的柚球於頭頂滾動遊戲。是日禁止向地上潑污水，婦女有入寺院持齋誦經，夜坐達旦者。祀神儀式繁瑣，如家人患病或從事危險的勞作等，焚香向天地或神靈祈保平安，許以事後以豬羊福禮祭請之願，稱「許願」，日後按所許祭請，稱「還願」。「願」的名目亦繁多，如「天地願」一般爲夜間露天祭請，「神靈願」則到廟宇祭請。家人小疾，婦女出募百家米，稱「討聖米」，製成糯團後，加上一些豆製品和肉，傍晚在路邊祭請，稱「聖米願」，亦